

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ІНСТИТУТ СЛАВІСТИКИ

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
УНІВЕРСИТЕТУ БАНЯ-ЛУКИ (БОСНІЯ І ГЕРЦЕГОВИНА)



XXVI
МІЖНАРОДНИЙ
СЛАВІСТИЧНИЙ
КОЛОКВІУМ

Львів, 17–18 травня 2018 року

Присвячується
святим рівноапостольним
Кирилу і Мефодію

Львів – 2018

ОРГКОМІТЕТ

- Ярослав Гарасим** – проректор з науково-педагогічної роботи
(голова) ЛНУ, доктор філологічних наук, професор
- Роман Шуст** – декан історичного факультету ЛНУ,
(заступник голови) кандидат історичних наук, професор
- Святослав Пилипчук** – декан філологічного факультету ЛНУ,
(заступник голови) доктор філологічних наук, професор
- Ігор Шпик** – директор Інституту славістики ЛНУ, до-
(відповідальний секретар) цент кафедри історії Центральної та Східної Європи ЛНУ, кандидат історичних наук
- Саша Шмуля** – професор філологічного факультету
Університету Баня-Луки (Боснія і Герцеговина)
- Сленка Пандуревич** – професор філологічного факультету
Університету Баня-Луки (Боснія і Герцеговина)
- Алла Татаренко** – завідувач кафедри слов'янської філології
імені професора Іларіона Свенціцького ЛНУ, доктор філологічних наук, професор
- Алла Кравчук** – завідувач кафедри польської філології
ЛНУ, кандидат філологічних наук, професор
- Леонід Зашкільняк** – завідувач кафедри історії Центральної та
Східної Європи ЛНУ, доктор історичних наук, професор
- Ольга Албул** – доцент кафедри слов'янської філології
імені професора Іларіона Свенціцького ЛНУ, кандидат філологічних наук
- Зоряна Гук** – доцент кафедри слов'янської філології
імені професора Іларіона Свенціцького ЛНУ, кандидат філологічних наук
- Оксана Лазор** – старший викладач кафедри слов'янської
філології імені професора Іларіона Свенціцького ЛНУ
- Остап Сливинський** – доцент кафедри польської філології ЛНУ,
кандидат філологічних наук
- Лариса Гонтарук** – доцент кафедри загального мовознавства
ЛНУ, кандидат філологічних наук
- Олег Файда** – доцент кафедри історії середніх віків та
візантиністики ЛНУ, кандидат історичних наук
- Роман Тарнавський** – доцент кафедри етнології ЛНУ, кандидат
історичних наук
- Оксана Тузик** – старший лаборант Інституту славістики
(оргсекретар) ЛНУ

КАЛЕНДАР КОЛОКВІУМУ

17 травня (четвер)

9.00–15.00 – Реєстрація учасників
(Кім. 335)

10.00–10.30 – Відкриття колоквіуму
(Дзеркальна зала)

10.30–12.30 – Пленарне засідання
(Дзеркальна зала)

12.30–13.00 – Презентація нових видань
львівських славістів

15.00–19.00 – Секційні засідання
(Ауд. 305, 326, 330, 337)

18 травня (п'ятниця)

10.00–13.00 – Секційні засідання
(Ауд. 305, 312, 330, 337)

15.00–18.00 – Підсумкове пленарне засідання
(Ауд. 312)

Регламент роботи

Доповіді:

На пленарних засіданнях – 35 хв.

На секціях – 10 хв.

Виступи у дискусіях – 3 хв.

ВІДКРИТТЯ КОЛОКВІУМУ

17 травня (четвер) 10.00–12.30

Дзеркальна зала

Привітання

Ярослав ГАРАСИМ – голова Оргкомітету, проректор з науково-педагогічної роботи Львівського національного університету імені Івана Франка

Роман ШУСТ – декан історичного факультету Львівського національного університету імені Івана Франка

Святослав ПИЛИПЧУК – декан філологічного факультету Львівського національного університету імені Івана Франка

Саша ШМУЛЯ – професор філологічного факультету Університету Баня-Луки (Боснія і Герцеговина)

Урочисте підписання угоди між філологічними факультетами ЛНУ імені Івана Франка та Університету Баня-Луки (Боснія і Герцеговина)

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Головують:

Ярослав ГАРАСИМ

Алла ТАТАРЕНКО

In memoriam: професор Володимир Чорній.

Слово про вченого-славіста.

Ігор ШПИК (Львів)

Львів в українсько-болгарських культурних взаєминах (XIX–початок XX ст.).

Володимир ЧОРНИЙ

Тамара ПОЛЕЩУК (Львів)

Критика насильства та підпорядкування в оповіданнях сербською мовою

Любена Каравелова.

Саша ШМУЛЯ

Баня-Лука (Боснія і Герцеговина)

Дискусія

12.30–13.00 – Презентація нових видань
львівських славістів

СЕКЦІЯ МОВОЗНАВСТВА

Головують:
Ірена ЯРОС
Лариса ГОНТАРУК

Перше засідання
17 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд. 326

1. Етимолого-словотвірні гнізда праслов'янського кореня *-vold- в українській, російській та словацькій мовах.
Ольга БРАНДИС, Ужгород
2. Раритети та інновації в болгарських дамаскинах XVIII ст.
Дарина СТОЯНОВА, Одеса
3. Словники турцизмів болгарської мови: історія видання.
Ігор ХРУЩ, Львів
4. Українізми у сучасній болгарській мові.
Ольга СОРОКА, Львів
5. Біблеїзми у хорватській та українській періодиці.
Наталія ХОРОЗ, Львів
6. Інновації чеських ФО на позначення часових та просторових відношень.
Людмила КОБИЛЕЦЬКА, Львів
7. Моделювання квантативно-квалітативних трансформацій фразеологізмів (на матеріалі чеськомовних публіцистичних текстів).
*Віра ДЕРЕВ'ЯНКО,
Івано-Франківськ*
8. Бінарна опозиція *свій–чужий* у свідомості носіїв української та польської лінгвокультур.
Світлана МАРТИНЕК, Львів

Дискусія

Друге засідання

18 травня (п'ятниця) 10.00–13.00
Ауд. 312

1. Прізвища з формантом *-ук/-чук* в антропонімії Грабовецького староства XVI–XVIII ст.
Марек ОЛЕЙНИК, Люблін (Польща)
2. Лексема *спросность* в українських і польських пам'ятках XVI–першої половини XVII ст.
Лариса ГОНТАРУК, Львів
3. Стратегії позитивної самопрезентації у сучасному польському художньому мовленні.
Галина КИРИЛЕЙЗА, Львів
4. Безособові речення в сучасній польській і українській художній прозі (на прикладах перекладів творів К. Варги і А. Стасюка).
Олеся СЛИВИНСЬКА, Львів
5. Роль делімітаторів тексту у творенні прозового циклу як цілості (на прикладі вибраних творів польської літератури).
*Катажина СИЦІНСЬКА,
Лодзь (Польща)*
6. Польськомовні інскрипції на православних та змішаних цвинтарях польсько-українського пограниччя у світлі міжмовної комунікації.
Любов ФРОЛЯК, Люблін (Польща)
7. Роль топонімів у мемуарній літературі (на основі щоденника Юліана Божима)
Ірена ЯРОС, Лодзь (Польща)
8. Польсько-українське пограниччя у світлі патронімічних прізвищ зі Східної Люблінщини.
Марцін КОЙДЕР, Люблін (Польща)
9. Стереотип сучасного українця у свідомості молодих поляків (на матеріалі анкетної когнітивної дефініції).
Ольга ДИКА, Львів

Дискусія

СЕКЦІЯ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА

Головують:

Єленка ПАНДУРЕВИЧ
Алла ТАТАРЕНКО

Перше засідання

17 травня (четвер) 15.00–19.00

Ауд. 305

1. Простір і час як складові поетичного світу Івана Верніша.
Олександр МОТОРНИЙ, Львів
2. Девіантна модель поведінки персонажів у творах Івани Добракової.
Ірина РОМАНЧУК, Львів
3. Гетерообраз українця у словацькій літературі (на матеріалі твору Богуша Носака-Незабудова “Листи з невідомої землі”).
Наталія КОБЕЦЬ, Львів
4. Якісні дослідження у фольклористиці й нематеріальна культурна спадщина.
*Єленка ПАНДУРЕВИЧ,
Баня-Лука (Боснія і Герцеговина)*
5. Мусульманські мотиви у збірці оповідань М. Єрговича “Іншалла, Мадонно, іншалла”.
Соломія ВІВЧАР, Львів

Дискусія

Друге засідання

18 травня (п'ятниця) 10.00–13.00

Ауд. 305

1. Феномен зла у творчості Іво Андрича.
*Ніна ГОВЕДАР, Баня-Лука
(Боснія і Герцеговина)*
2. Життя на терезах оповіді: особливості наративної стратегії роману М.Селімовича “Дервіш і смерть”.
Алла ТАТАРЕНКО, Львів
3. Постмодерністська гра у “романі для дітей та інших” (М. Павич “Невидиме дзеркало – Барвистий хліб”).
Зоряна ГУК, Львів
4. Функції і типи героїв в антитоталітарному наративі (на матеріалі творів Артура Кестлера і Данила Кіша).
Марина ГОГУЛЯ, Київ
5. Типологічні паралелі романів “Абсолютна амнезія” Ізабелли Філіп’як та “Сирени” Ясмینی Тешанович.
Христина СТЕЛЬМАХ, Львів
6. Преса С. Грума “Подія в місті Гога”: літературний і театральний тексти.
Мар’яна КЛИМЕЦЬ, Львів

Дискусія

СЕКЦІЯ ІСТОРІЇ

Головують:
Тарас ЧУГУЙ
Ігор ШПИК

Перше засідання
17 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд.337

1. Дискусійні питання історіографії русько-польських відносин часів Данила Романовича.
Тарас ЧУГУЙ, Харків
2. Політична еліта Речі Посполитої другої половини XVIII ст. у російській історіографії.
Володимир БОЙКО, Львів
3. Антоній Каліна у сучасних українській та польській історіографіях.
Роман ТАРНАВСЬКИЙ, Львів
4. Співпраця дипломатів України та слов'янських держав на Паризькій мирній конференції (1919–1920).
Ганна-Меланія ТИЧКА, Львів
5. Трудова еміграція у Чеській Республіці на сучасному етапі.
Анжеліка САВЧУК, Львів

Дискусія

Друге засідання
18 травня (п'ятниця) 10.00–13.00
Ауд.337

1. Проблема приналежності Східної Галичини у діяльності місцевих осередків польських політичних партій (1919–1923).
Лев КАЛИНЯК, Львів
2. На службі у Другій Речі Посполитій: українці в оцінках польських офіцерів.
Ігор МРАКА, Львів
3. Слов'янські іммігранти у стереотипах французької громадськості 1919–1939 рр.
Леся КУПИН, Львів
4. Середньовічні слов'янські держави в дослідженнях українських істориків-емігрантів міжвоєнного часу.
Марія ФАЙДА, Київ
5. Експансіонізм як складова консервативної доктрини Польської держави у міжвоєнний період.
Оксана ЮРЧУК, Львів
6. Особливості реінтеграції хорватського Подунав'я (друга половина 1990-х років).
Микола НАГІРНИЙ, Тернопіль

Дискусія

СЕКЦІЯ ІСТОРІЇ КУЛЬТУРИ

Головують:

Ярема КРАВЕЦЬ
Оксана ЛАЗОР

Перше засідання:

17 травня (четвер) 15.00–19.00

Ауд. 330

1. П'ять сорабістичних семінарів професора Костянтина Трофимовича (до 95-ї річниці народження ученого).

Ярема КРАВЕЦЬ, Львів

2. Глаголиця: “священні букви” в епоху масової культури.

Ольга АЛБУЛ, Львів

3. Канонічні текстово-образні структури в українській та словацькій фольклорно-пісенній творчості: спроба компаративного аналізу.

Тетяна БЕЦЕНКО, Суми

4. Внесок Івана Шишманова в болгарське шевченкознавство.

Галина БУШКО, Львів

5. Боснійсько-герцеговинська та чорногорська література у творчих зацікавленнях Івана Франка.

Іван ТЕПЛИЙ, Львів

6. Співпраця В. Ягича та І. Франка в галузі славістики.

*Михайло ЗУБРИЦЬКИЙ,
Дрогобич*

Дискусія

Друге засідання:

18 травня (п'ятниця) 10.00–13.00

Ауд. 330

1. Мавро Орбіні про історію та культуру лужицьких сербів.

Оксана ЛАЗОР, Львів

2. Чеський гуманіст Ієронім Празький та його подорож у Польщу і Литву.

Вікторія ЛЮБАЩЕНКО, Львів

3. Карел Зап про Яна Гуса та гуситський рух (за матеріалами “Чесько-моравської хроніки”).

Соломія КОСТЬ, Львів

4. Польськомовні підписи архітекторів і скульпторів зламу XIX–XX ст. в епіграфіці сучасного Львова.

Ксенія БОРОДІН, Львів

Іванна ГОНАК, Трускавець

5. Педагогічна діяльність українців у навчальних закладах Білорусі (кінець XIX–початок XX ст.).

Галина ГРИЦЕНКО, Дрогобич

6. Слов'язознавство у Київському університеті XIX–початку XX ст.

Віталій ТУЧИНСЬКИЙ, Вінниця

7. Зв'язки істориків та соціологів Львівського університету з науковими осередками слов'янських країн (2005–2017): ареальний і статистичний аспекти.

Лілія ГУЛЬОВАТА, Львів

Дискусія

ПІДСУМКОВЕ ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

18 травня (п'ятниця) 15:00–18.00

Ауд. 312

Головують:

Алла ТАТАРЕНКО

Ігор ШПИК

Концепт “Слов’янщина” як історіографічний образ
в українській історичній думці ХІХ ст.

Іван КУЦІЙ, Тернопіль

Жанрово-типологічні характеристики сучасного
сербського і хорватського роману.

*Весна ЦИДИЛКО,
Берлін (Німеччина)*

Дискусія

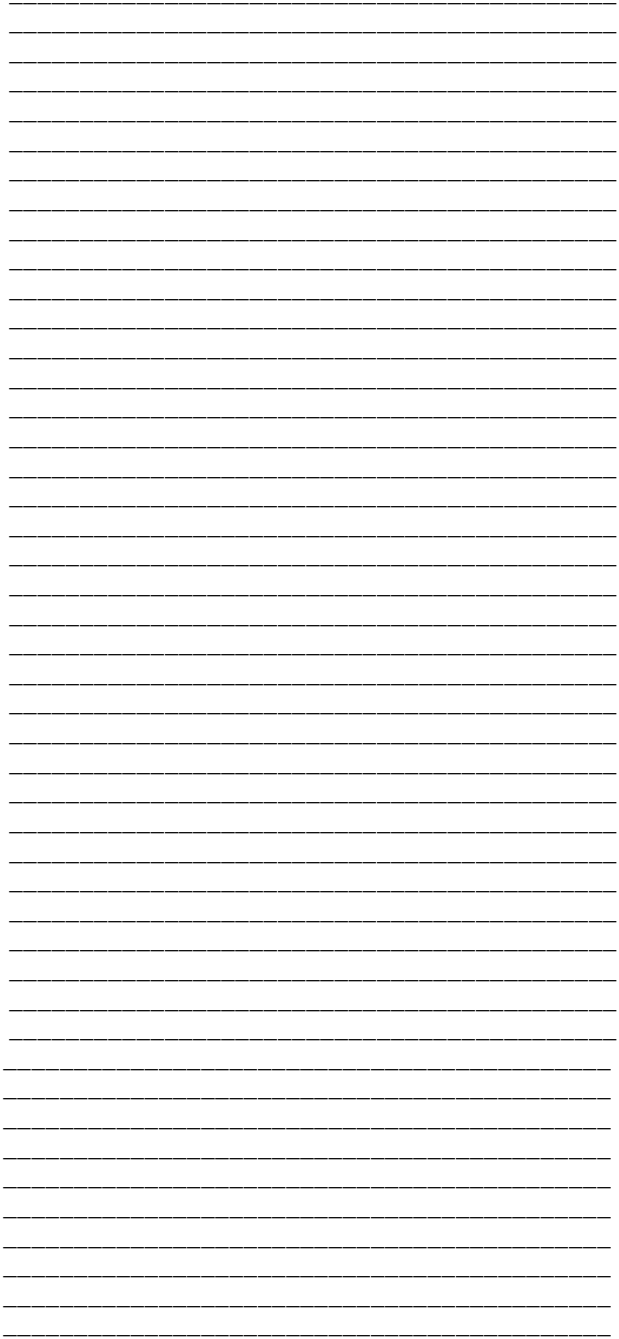
Підбиття підсумків

Учасники

XXVI Міжнародного славістичного

колоквіуму

Албул Ольга, Львів, с. 9
Беценко Тетяна, Суми, с. 9
Бойко Володимир, Львів, с. 7
Бородін Ксенія, Львів, с. 10
Брандис Ольга, Ужгород, с. 3
Бушко Галина, Львів, с. 9
Вівчар Соломія, Львів, с. 5
Гарасим Ярослав, Львів, с. 2
Гоголя Марина, Київ, с. 6
Гонак Іванна, Трускавець, с. 10
Гонтарук Лариса, Львів, с. 3, 4
Гриценко Галина, Дрогобич, с. 10
Гук Зоряна, Львів, с. 6
Гульовата Лілія, Львів, с. 10
Говедар Ніна, Бая-Лука (Боснія і Герцеговина), с. 6
Дерев’янка Віра, Івано-Франківськ, с. 3
Дика Ольга, Львів, с. 4
Зубрицький Михайло, Дрогобич, с. 9
Калиняк Лев, Львів, с. 8
Кирилейза Галина, Львів, с. 4
Климець Мар’яна, Львів, с. 6
Кобець Наталія, Львів, с. 5
Кобилецька Людмила, Львів, с. 3
Койдер Марцін, Люблін (Польща), с. 4
Кость Соломія, Львів, с. 10
Кравець Ярема, Львів, с. 9
Купин Леся, Львів, с. 8
Куций Іван, Тернопіль, с. 11
Лазор Оксана, Львів, с. 9, 10
Любашенко Вікторія, Львів, с. 10
Мартінек Світлана, Львів, с. 3
Моторний Олександр, Львів, с. 5
Мрака Ігор, Львів, с. 8
Нагірний Микола, Тернопіль, с. 8
Олейнік Марек, Люблін (Польща), с. 4
Пандуревич Єленка, Бая-Лука (Боснія і Герцеговина), с. 5



Редагування та коректура – *Романна Бокоч*
Комп'ютерна верстка – *Оксана Тузик*
Укладач іменного покажчика – *Оксана Тузик*